

11. NIEDZIELA PO ŚWIĘTEJ TRÓJCY



Faryzeusz i celnik

Barwa liturgiczna: **zielona**

• Hasło tygodnia:

Bóg pysznym się sprzeciwia, pokornym zaś daje łaskę. (1 P 5,5)

Psalm tygodnia: Ps 145,1-2.14.17-21

¹ Chcę Ciebie wysławiać, Boże mój i Królu,
chcę błogosławić Twoje imię na wieki.

² Codziennie będę Cię błogosławił będę wysławiał Twoje imię na wieki.

¹⁴ PAN podtrzymuje wszystkich upadających,
podnosi wszystkich zgębionych.

¹⁷ PAN jest sprawiedliwy na wszystkich swoich drogach,
łaskawy we wszystkim, co czyni.

¹⁸ PAN jest bliski wszystkim, którzy Go wzywają,
wszystkim, którzy Go wzywają szczerze.

¹⁹ Spełnia pragnienia tych, którzy się Go boją,
wysłuchuje ich wołania i ocala.

²⁰ PAN strzeże wszystkich, którzy Go kochają,
a wszystkich bezbożnych wytraci.

²¹ Niech moje usta śpiewają hymn PANU,
niech wszystko, co żyje, błogosławi Jego święte imię na wieki!

• Pieśń 298

1. Ku nam się, o Zbawco, zbliż, pomóż naszej duszy! Byśmy myśli wzniesli
wzwyż, Duch Twój nas niech wzruszy! Pomóc chciej, byśmy Cię wier-
nie miłowali, złego zaniechali.
2. Myśli rozproszone skup, mój Pasterzu drogi; gdy nie jestem u Twych
stóp, znika pokój błogi. Gdy ten świat pełen zrad, tylko Ty obficie da-
jesz pokój, życie.
3. Poślub sobie duszę mą, o Emanuelu, swą miłością natchnij ją, duszy
Przyjacielu; niech się zda wola ma Tobie bez oporu, niech Ci będzie
skora.
4. Niech zamilknie wokół świat i co mąci duszę. Ja ucichnę, Jezu, rad, gdy
Twój głos usłyszę. Pokój dusz we mnie stwórz, poddaj w każdej doli
duszę mą swej woli.
5. Co bezładne, chwiejne - zbierz, ugnij pychę hardą! Niechaj działam, jak
Ty chcesz, skrusz mą wolę twardą. W duszy mej Ty sam żyj i swe dzieła
sprawiaj; tak się w niej objawiaj.

• Introit (66):

Ks: Od wschodu słońca aż do zachodu.

Zb: Niech imię Pańskie będzie pochwalone.

Ks: Któż jest jak Pan, Bóg nasz,

Zb: Który mieszka na wysokościach.

Ks: On podnosi nędzarza z prochu,

Zb: A ubogiego wywyższa ze śmieci. (Ps 113,3.5.7)

• Chwała Ojcu (Gloria Patri)

Ks: Chwała niech będzie Ojcu i Synowi, i Duchowi Świętemu.

Zb: Jak było od początku, jak jest i jak będzie na wieki wieków. Amen

• Kyrie

Ks: Kýrie eléison

Zb: Panie, zmiłuj się!

Ks: Christe, eléison

Zb: Chryste, zmiłuj się!

Ks: Kýrie eléison

Zb: Panie, zmiłuj się!

• Gloria in excelsis

Ks: Chwała Bogu na wysokościach!

Zb: Na wysokościach Bogu cześć, * I dzięki łasce Jego. * Już nam nie może zguby nieść * Moc i potęga złego. * Upodobanie Bóg w nas ma * I pokój już bez przerwy trwa, * Waśń wszelka się skończyła.

• Pozdrowienie

Ks: Pan niech będzie z wami.

Zb: I z duchem twoim

• Modlitwa

Ks: Módlmy się.

Miłosierny Boże i Ojcze! * Sprzeciwiasz się pysznym, lecz pokornym okazujesz łaskę. * Spraw, abyśmy z pokorą i ufnością wyznawali nasze grzechy i pocieszali się łaską okazaną nam w Jezusie Chrystusie, * który z Tobą i z Duchem Świętym, prawdziwy Bóg, żyje i króluje na wieki wieków. Amen.

Zb: Amen.

• Czytania

Lekcja Apostolska: Ef 2,4-10

⁴ Bóg jednak, będąc bogaty w miłosierdzie, przez wielką swoją miłość, którą nas ukochał, ⁵ i to nas, którzy byliśmy umarli wskutek występków, z Chrystusem przywrócił także do życia. Łaską przecież jesteście zbawieni! ⁶ Razem z Nim też wskrzesił nas i posadził na wyżynach niebiańskich w Chrystusie Jezusie, ⁷ aby okazało się w czasach, które nadejdą, ogromne bogactwo Jego łaski przez Jego dobroć dla nas w Chrystusie Jezusie. ⁸ Łaską przecież jesteście zbawieni przez wiarę. Nie od was więc to pochodzi, lecz jest darem Boga. ⁹ Nie z powodu uczynków, aby się nikt nie chlubił.

¹⁰ Przez Niego bowiem zostaliśmy stworzeni w Chrystusie Jezusie do dobrych uczynków, które Bóg wcześniej przygotował, abyśmy w nich postępowali.

Lektor: Psalmista mówi: Wysławiajcie PANA, wzywajcie Jego imienia, rozgłaszajcie Jego dzieła pośród ludów! Alleluja!

Zb: Alleluja! Alleluja! Alleluja!

Ewangelia: Łk 18,9-14

⁹ Powiedział też przypowieść do tych, którzy byli przekonani o swej doskonałości, a innymi gardzili. ¹⁰ Dwóch ludzi weszło do świątyni na modlitwę, jeden faryzeusz, a drugi celnik. ¹¹ Faryzeusz stanął i tak w duchu się modlił: Boże, dziękuję Ci, że nie jestem jak inni ludzie, złodzieje, oszuści, rozpustnicy lub jak ten celnik. ¹² Poszczę dwa razy w tygodniu, składam dziesięcinę z całego dochodu. ¹³ Natomiast celnik stał z daleka i nie śmiał nawet oczu podnieść ku niebu, ale bił się w piersi i mówił: Boże, okaż litość mnie grzesznemu. ¹⁴ Mówię wam: Ten odszedł do swego domu usprawiedliwiony, a nie tamten. Każdy bowiem, kto się wywyższa, będzie ponижony, a kto się ponizą, będzie wywyższony.

Lektor: Tyle słów Ewangelii: Bądź pochwalon Panie Jezu

Zb: Chwała Tobie, Jezu Chryste!

[• Apostolskie wyznanie wiary

Wierzę w Boga, * Ojca Wszechmogącego, * Stworzyciela nieba i ziemi. * I w Jezusa Chrystusa, Syna Jego jedyne, Pana naszego, * który się począł z Ducha Świętego, * narodził się z Marii Panny, * umęczon pod Poncjuszem Piłatem, * ukrzyżowan, umarł i pogrzebion, * zstąpił do piekieł, * trzeciego dnia zmartwychwstał, * wstąpił na niebiosy; * siedzi po prawicy Boga, Ojca Wszechmogącego, * skąd przyjdzie sądzić żywych i umarłych. * Wierzę w Ducha Świętego, * święty Kościół powszechny, * społeczność świętych, * grzechów odpuszczenie, * ciała zmartwychwstanie * i żywot wieczny. Amen.]*

• Nicejsko-konstantynopolitańskie Wyznanie Wiary

Wierzę w jedyne Boga, * Ojca wszechmogącego, * Stworzyciela nieba i ziemi, * wszystkich rzeczy widzialnych i nie widzialnych. * I w jedyne Pana Jezusa Chrystusa, * Syna Bożego Jednorodzonego, * Który z Ojca jest zrodzony przed wszystkimi wiekami. * Bóg z Boga, * Światłość ze Światłości. * Bóg prawdziwy z Boga prawdziwego. * Zrodzony, a nie stworzony, * współistotny Ojcu, * a przez Niego wszystko się stało. * On

to dla nas ludzi i dla naszego zbawienia zstąpił z nieba.* I za sprawą Ducha Świętego przyjął ciało z Marii Panny* i stał się człowiekiem.* Ukrzyżowany również za nas,* pod Poncjuszem Piłatem został umęczony i pogrzebany.* I zmartwychwstał dnia trzeciego, jak oznajmia Pismo.* I wstąpił do nieba;* siedzi po prawicy Ojca.* I powtórnie przyjdzie w chwale sądzić żywych i umarłych,* a Królestwu Jego nie będzie końca.* Wierzę w Ducha Świętego, Pana i Ożywiciela,* Który od Ojca i Syna pochodzi.* Który z Ojcem i Synem wspólnie odbiera uwielbienie i chwałę;* Który mówił przez Proroków.* Wierzę w jeden święty, powszechny i apostołski Kościół.* Wyznaję jeden chrzest na odpuszczenie grzechów.* I oczekuję wskrzeszenia umarłych.* I życia wiecznego w przyszłym świecie. Amen.

• Pieśń 438

1. Z głębokiej nędzy, w grzechu mym do Ciebie wołam, Panie! Ach, w miłosierdziu wielkim swym wysłuchaj me błaganie! Bo jeśli chcesz nasz każdy błąd po sprawiedliwy wziąć swój sąd, któż wtedy się ostoi?
2. Me grzechy tylko łaska Twa przebaczy mi obficie; daremna jest zasługa ma jak i najlepsze życie. Bo czym się człek pochłubić chce? Wszak Ciebie bać powinien się, o łaskę błagać każdy.
3. Na litość Twą się całkiem zdam, nie liczę na me czyny, mą ufność tylko w Tobie mam, że mi odpuścisz winy, jak mi przyrzeka słowo Twe; toć ma pociecha, światło me, nadzieję w nim pokładam.
4. A choćbym ciężko boleć miał od zmierzchu aż do rana, w ufności jednak będę trwał, że pomoc mam u Pana. Tak, prawy Izraelu, bądź odrodzon z Ducha, Nim się rządź i ufaj Bogu stale.
5. Choć ogrom wielki naszych win, możniejsza łaska Boska, choć grzeszny każdy ludzki czyn, ratować Jego troska. On, dobry Pasterz, owce swe wybawić i odkupić chce od nieprawości wszelkich.

• Kazanie

Ks: Łaska Pana Jezusa Chrystusa i miłość Boga, i społeczność Ducha Świętego niech będzie z wami wszystkimi(2 Kor 13,13).

I – Hiob 23

¹ Wtedy Hiob odpowiedział: ² Jeszcze dziś gorzka jest moja skarga i nie mogę opanować mojego wzdychania. ³ O, gdybym wiedział, gdzie mogę Go znaleźć, poszedłbym aż do Jego siedziby! ⁴ Przedłożyłbym Mu moją

sprawę, a usta napełniłbym dowodami. ⁵ Poznałbym słowa Jego odpowiedzi, i zrozumiałbym, co On mi powie. ⁶ Czy z całą siłą spierałby się ze mną? Nie, ale zwróciłby na mnie uwagę. ⁷ Wtedy prawowałby się z Nim ktoś sprawiedliwy i na zawsze byłbym uwolniony przez mego sędziego. ⁸ Oto idę na wschód, a tam Go nie ma, idę na zachód i też Go nie znajduję. ⁹ Na lewo, gdzie On działa, również Go nie widzę, ukrył się, na prawo także Go nie dostrzegam. ¹⁰ Ale On zna drogę, której się trzymam, z Jego próby wyjdę czysty jak złoto. ¹¹ Moja noga trzymała się Jego śladu, strzegłem Jego drogi i z niej nie zbaczałem. ¹² Przykazań ust Jego nie odrzucam, bardziej niż nakazano zachowuję Jego słowa. ¹³ Gdy On coś postanowi, kto to zmieni? I co tylko zapragnie, to uczyni. ¹⁴ On wypełni, co mi przeznaczył, a ma On wiele podobnych zamiarów. ¹⁵ Dlatego zatrwożyłem się przed Jego obliczem i przejmuje mnie drżenie, kiedy myślę o Nim. ¹⁶ Bóg napełnił lękiem moje serce, Wszechmocny mnie zatrwożył. ¹⁷ Czy nie zostałem osaczony przez ciemności i czy mrok nie zakrywa mojego oblicza?

• Modlitwa i życzenie pokoju

• Pieśń 68o (1-4)

1. Kto los swój złożył w ręce Boga i w Nim nadzieję swoją ma, nie dotknie tego żadna trwoga, choćby nań spadła dola zła. Kto z taką się ufnością zrośł, ten nie na piasku dom swój wzniósł.
2. Na próżno, gdy się ze snu budzisz i wzdychasz nad niedolą swą; na próżno, gdy się ciężko trudzisz, boleśnie jęki twoje brzmią; im więcej biedzisz się i łkasz, tym większy ciężar w sercu masz.
3. Niech woli Bożej ufnie słucha i bez szemrania serce twe, niech przyjmie to w pokorze ducha, co mądrość Najwyższego śle; On, co w Chrystusie wybrał nas, wie, czego brak nam w każdy czas.
4. On wie, co radość twoją wzmoże, i twe potrzeby dobrze zna; więc wytrwaj w wierze i pokorze, niech fałszem wzgardzi dusza twa, a Bóg ci ześle skarby łask i w prawdy cię powiedzie blask.

• Spowiedź

Ks: Wspomożenie nasze w imieniu Pana,

Zb: *Który stworzył niebo i ziemię.*

Jeśli mówimy, że nie mamy grzechu, to sami siebie oszukujemy i nie ma w nas prawdy. Jeśli wyznajemy nasze grzechy, to Bóg, który jest wierny i sprawiedliwy, odpuści nam grzechy i oczyści nas z wszelkiej nieprawości.

Spowiadajmy się Panu Bogu naszemu, tak się modląc:

Ksiądz i zbór klękają i razem głośno spowiadają się:

Wszchemogący Boże, miłosierny Ojcze! * Ja biedny, nędzny, grzeszny człowiek * wyznaję przed Tobą wszystkie grzechy i przewinienia moje, * popełnione myślą, mową, uczynkiem i zaniedbaniem * którymi zasłużyłem na Twe doczesne i wieczne kary. * Żałuję za nie szczerze, i z całego serca, * i proszę Cię dla niezgłębionego miłosierdzia Twego, * i dla niewinnej i gorzkiej męki i śmierci * umiłowanego Syna Twego Jezusa Chrystusa, * bądź mnie niegodnemu, grzesznemu człowiekowi łaskaw i miłościw, * odpuść mi wszystkie grzechy moje * i dopomóż łaskawie przez moc Ducha Twego Świętego * do poprawy życia mego. * Amen.

Ksiądz do zboru:

Ks: Bóg słyszał nasze wołanie, dlatego przed obliczem Boga wszechmogącego pytam się: Czy żałujesz za grzechy swoje? Jeśli tak, odpowiedz: żałuję.

Zb: Żałuję

Ks: Czy wierzysz w odpuszczenie grzechów i pojednanie z Bogiem przez Jezusa Chrystusa? Jeśli tak, odpowiedz: wierzę.

Zb: Wierzę.

Ks: Czy pragniesz z pomocą Ducha Świętego poprawić życie swoje? Jeśli jest to twoim szczerym pragnieniem, odpowiedz: pragnę.

Zb: Pragnę.

Ks: Jak wierzysz, tak niechaj ci się stanie!

Tak rzekł nasz Pan Jezus Chrystus do swoich apostołów: „Którymkolwiek grzechy odpuscicie, są im odpuszczone, a którymkolwiek zatrzymacie, są im zatrzymane”. (J 20, 23)

Przeto jako powołany i ustanowiony sługa Pana naszego Jezusa Chrystusa i Jego świętej Ewangelii, zwiastuję wszystkim pokutującym łaskę Bożą, i z rozkazu Pańskiego odpuszczam wam grzechy wasze w imię † Ojca i Syna, i Ducha Świętego. Amen.

• LITURGIA KOMUNIJNA

Ks: Pan niech będzie z wami!

Zb: I z duchem twoim!

Ks: Wznieście swe serca!

Zb: Wznosimy je do Pana!

Ks: Dziękujmy Panu, Bogu naszemu.

Zb: Słuszną to i sprawiedliwą jest rzecz.

• Modlitwa prefacyjna

Ks: Zaprawdę godną i słuszną, sprawiedliwą i zbawienną jest rzeczą, * abyśmy Tobie, święty Panie, wszechmogący Ojcze, wiekuisty Boże, * zawsze, i na każdym miejscu dziękowali * przez Jezusa Chrystusa Pana naszego, * dla którego jesteś nam łaskawy * odpuszczasz grzechy i udzielasz zbawienia wiecznego. * Dlatego i my wspólnie z Aniołami i zastępami niebiańskimi * śpiewamy na cześć Twoją pieśń chwały:

Zb: Święty, święty, święty jest nasz Pan, a niebo i ziemia, a niebo i ziemia są pełne chwały Jego.

• Modlitwa eucharystyczna

Ks: Święty Boże, święty Mocny, święty Nieśmiertelny Panie! Z dziękczynieniem wspominamy wszystkie dobrodziejstwa i wszelką chwałę Twoją, jawną od założenia świata. W szczególności wspominamy Syna Twego, Jezusa Chrystusa, który w wiernej służbie złożył życie swoje na świętą, niewinną ofiarę, a pamiątkę swej śmierci w Wieczery Świętej zostawił Tobie na chwałę, a nam ku zbawieniu. Prosimy Cię, ucz nas z Nim unżyć się, aż do śmierci, z Nim też powstać do życia nowego. A jak ziarno z pól w chleb zgromadzamy, a grona winne tłoczemy, aby napój wydały, tak przetwórz nasze serca i zgromadź nas w jedno z wybranymi Twymi, prorokami, apostołami, męczennikami i wszystkimi świadkami Twojej sprawy dla chwały imienia Twego. Wysłuchaj nas, Ojcze, przez tegoż Syna Twojego Jezusa Chrystusa, na którego przyjście oczekujemy, i wraz z całym Kościołem wszystkich czasów pokornie prosimy: Przyjdź rychło, Panie!

Zb: Przyjdź, Panie Jezu!

• Modlitwa Pańska

Ks: Nazywamy się dziećmi Bożymi i nimi jesteśmy, dlatego ośmielamy się mówić:

Ojcze nasz, któryś jest w niebie, * święć się imię Twoje, * przyjdź Królestwo Twoje, * bądź wola Twoja, * jako w niebie, tak i na ziemi. * Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj, * I odpuść nam nasze winy, * jako i my odpuszczamy naszym winowajcom, * I nie wódź nas na pokuszenie, * ale nas zbaw ode złego. Albowiem Twoje jest Królestwo i moc, i chwała na wieki wieków. Amen.

• Słowa Ustanowienia Wieczerzy Pańskiej

Ks: Pan nasz Jezus Chrystus, tej nocy, której był wydany wziął chleb i podziękowawszy łamał i dawał uczniom swoim, mówiąc:

BIERZCIE, JEDZCIE,
TO JEST † CIAŁO MOJE,
KTÓRE SIĘ ZA WAS DAJE.
TO CZYŃCIE NA PAMIĄTKĘ MOJĄ.

Podobnie, gdy było po Wieczerzy, wziął i kielich, a podziękowawszy dał im, mówiąc:

BIERZCIE I PIJCIE Z NIEGO WSZYSCY,
TEN KIELICH JEST TO
NOWE PRZYMIERZE WE † KRWI MOJEJ,
KTÓRA SIĘ ZA WAS, I ZA WIELU WYLEWA
NA ODPUSZCZENIE GRZECHÓW.
TO CZYŃCIE, ILEKROĆ PIĆ BĘDZIECIE
NA PAMIĄTKĘ MOJĄ.

• Anamneza

Ks: Boże, Ojcze nasz niebiański, wspominając zbawczą mękę i śmierć Twojego Syna, uwielbiamy Jego zmartwychwstanie i wniebowstąpienie, oraz oczekujemy na Jego powtórne przyjście w chwale. Prosimy Cię, spraw, aby wszyscy, którzy przyjmują Jego ciało i krew stali się jednym ciałem w Chrystusie. Zgromadź swój Kościół ze wszystkich stron świata, i ze wszystkich narodów, abyśmy wraz ze wszystkimi wierzącymi mogli obchodzić wielką ucztę radości w Twoim Królestwie. Przez Jezusa Chrystusa. Amen.

Zb: Amen.

• Zaproszenie do Stołu Pańskiego

Ks: Przystapcie teraz do Stołu Pańskiego.

Przyjdźcie, bo już wszystko gotowe! (Łk 14,17)

Skosztujcie i zobaczcie, że dobry jest Pan. (Ps 34, 9)

Błogosławiony człowiek, który Mu ufa. Amen.

Zb: *O Baranku Boży, który gładzisz świata grzech, zmiłuj się nad nami. **

*O Baranku Boży, który gładzisz świata grzech, zmiłuj się nad nami. **

O Baranku Boży, który gładzisz świata grzech, dajże nam swój pokój.

Amen.

• Pieśń komunijna – 755

1. Serce czyste stwórz mi, Panie! Grzechy odpędź precz w otchłanie, zamknij drzwi do serca mego, by nie weszły znów do niego.
2. Tobie, Jezu, serce moje wnet otworzy swe podwoje, przyjdź i poświęć je, mój Panie, na swój Kościół i mieszkanie.
3. Blaskiem Ducha z nieba wziętym i obliczem swoim świętym racz oświecić duszę moją, Ty, dobroci wiecznej zdroju!
4. Wzbogać serce w niebios dary, w hojność łaski Twej bez miary; o Twą mądrość, siłę proszę, bo nad wszystko je przenoszę.
5. Będę wielkość Twego miana głosić w wieczór, wielbić z rana. A to zyskiem moim będzie, gdy w Twych wiernych stanę rzędzie.

• Modlitwa pokomunijna

Ks: Święty i w Trójcy jedyny Boże, * Ty nas stworzyłeś, zbawiłeś i poświęciłeś. * Dziękujemy Ci za dary otrzymane dzisiaj u Twego Stołu świętego i prosimy Cię: umocnij przez nie nasze życie, aby myśli i czyny nasze zawsze Ciebie chwaliły i uwielbiały. * Tobie niech będzie cześć i chwała na wieki wieków. Amen.

Zb: *Amen. Amen. Amen.*

• Modlitwa o Parafię Ewangelicko-Augsburską w Turku

Dobry i pełen miłości Boże. Dziś stajemy przed Tobą i dziękujemy Ci za zbór w Turku. Choć jego historia jest piękna i bogata, dziś parafię tę tworzy niewielka społeczność naszych Sióstr i Braci. Prosimy Cię, wspieraj ją swoją łaską i błogosław wszystkim, którym drogie jest Twoje Słowo. Wspieraj zbór w Turku w dawaniu świadectwa Twojej miłości oraz we wszystkich wysiłkach, zwłaszcza mających na celu remont zabytkowego kościoła. Wysłuchaj nas przez Jezusa Chrystusa. Amen.

[• Modlitwa powszechna Kościoła

• Modlitwa Pańska

Ojcze nasz, któryś jest w niebie, * święć się imię Twoje, * przyjdź Królestwo Twoje, * bądź wola Twoja, * jako w niebie, tak i na ziemi. * Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj, * I odpuść nam nasze winy, * jako i my odpuszczamy naszym winowajcom, * I nie wódź nas na pokuszenie, * ale nas zbaw ode złego. **Albowiem Twoje jest Królestwo i moc, i chwała na wieki wieków. Amen.**

• Antyfona

Ks: Wysławiajcie Pana, albowiem jest dobry. Alleluja!

Zb: Albowiem na wieki miłosierdzie Jego. Alleluja!

Ks: Pan jest mocą i pieśnią moją. Alleluja!

Zb: On jest moim Wybawicielem. Alleluja!

Ks: Jezus Chrystus wczoraj i dziś. Alleluja!

*Zb: Ten sam i na wieki. Alleluja!]**

• Błogosławieństwo

Ks: Niech ci błogosławi Pan i niechaj cię strzeże; Niech rozjaśni Pan oblicze Swoje nad tobą i niech ci miłościw będzie; Niech obróci Pan twarz Swoją ku Tobie i niech ci da † pokój. Amen. (4 Mż 6, 24-26)

Zb: Amen. Amen. Amen.

• Pieśń 645 (1-4)

1. Pozostań z łaską swoją, o Jezu, przy nas sam; bądź mocą nam ostoją, by wróg nie szkodził nam!
2. Pozostań z swoim słowem, o drogi Zbawco nasz; w tym życiu nas i w owym zbawieniem błogim darz!
3. Pozostań z blaskiem swoim jasności wiecznych zórz, niech nas Twa prawda zbroi, z nią nie zbłądzimy już!
4. Pozostań przy nas, Panie, błogosławieństwo zlej! I mnoż w nas nieustannie owoce łaski swej!